

# Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 21 janvier 2019, à 19 h

# **ORDRE DU JOUR**

# 10 - Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA <u>Direction Performance Greffe et Services administratifs</u>

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 21 janvier 2019, à 19 h.

**10.02** Déclaration / Proclamation

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

10.03 Questions

CA <u>Direction Performance Greffe et Services administratifs</u>

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA <u>Direction Performance Greffe et Services administratifs</u>

Adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 27 novembre 2018, à 11 h 30, adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 10 décembre 2018, à 19 h et adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du 19 décembre 2018, à 11 h 30.

10.05 Procès-verbal

CA <u>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1187161017

Approuver et déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 4 décembre 2018.

10.06 Procès-verbal

## CA Direction des travaux publics - 1183602018

Approuver le compte rendu de la réunion du comité des travaux publics, section circulation, tenue le 7 novembre 2018.

#### 12 - Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA <u>Bureau du directeur d'arrondissement</u> - 1187419003

Déposer le bilan des années 2016-2017 du plan stratégique 2016-2025 de l'Arrondissement.

## 20 - Affaires contractuelles

**20.01** Subvention - Soutien financier avec convention

CA <u>Direction des travaux publics</u> - 1183602016

Accorder une contribution financière de 158 500 \$, pour l'année 2019, à la Coop de solidarité Éconord pour la réalisation du programme Éco-quartier et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

**20.02** Subvention - Soutien financier avec convention

CA <u>Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du développement social</u> - 1186145036

Accorder des contributions financières totalisant la somme de 122 810 \$, pour l'année 2019, aux organismes suivants : 50 630 \$ au Club de natation et de plongeon de Montréal-Nord, 27 630 \$ au Club de soccer de Montréal-Nord, 17 790 \$ au Club de gymnastique Gymkhana de Montréal-Nord, 12 360 \$ au Club de basketball de Montréal-Nord et 14 400 \$ au Baseball mineur de Montréal-Nord à titre de partenaires de mission complémentaire, dans le cadre du programme de subventions aux clubs sportifs et approuver à cette fin, les projets de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et ces organismes.

20.03 Subvention - Soutien financier avec convention

CA <u>Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social</u> - 1184394010

Accorder une contribution financière de 15 000 \$ à Un itinéraire pour tous pour le projet « Animation de soirées de jeux vidéo à la Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord » en 2019 et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

**20.04** Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1186145034

Accorder une contribution financière de 800 \$ à l'organisme Coup de pouce jeunesse afin de le soutenir dans la réalisation de son projet spécial « Camp familial d'hiver pour les résidents de Place Normandie » qui se déroulera du 22 au 24 février 2019 au Havre familial - Centre de plein air à Sainte-Béatrix.

**20.05** Subvention - Contribution financière

CA <u>Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social</u> - 1186145035

Accorder une contribution financière de 500 \$ à l'Organisation du Hockey mineur de Montréal-Nord (O.H.M.M.N) afin de réaliser le projet spécial soit le « Tournoi de hockey Atome Junior Yves Ryan » qui se déroulera du 21 janvier au 3 février 2019 aux arénas Rolland et Garon.

**20.06** Entente

CA <u>Direction de la culture\_des sports\_des loisirs et du développement social</u> - 1181280015

Approuver un projet d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et la Commission scolaire English-Montréal visant à régir le partage des installations et des équipements scolaires et municipaux.

**20.07** Entente

CA <u>Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social</u> - 1181280016

Approuver un projet d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et la Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île visant à régir le partage des installations et des équipements scolaires et municipaux.

20.08 Immeuble - Aliénation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1183496001

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, aux fins d'assemblage, à Mme Heba Mohamed, une partie de ruelle située du côté ouest de l'avenue des Récollets, au nord de la rue Martial, d'une superficie de 27,9 m², pour un montant de 1 \$, plus les taxes applicables.

District(s): Marie-Clarac

20.09 Immeuble - Aliénation

## CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1183496002

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, aux fins d'assemblage, à M. Mario Ciampanelli, une partie de ruelle située du côté est de l'avenue de London, au nord de la rue Martial, d'une superficie de 11.43 m², pour un montant de 1 \$, plus les taxes applicables.

District(s): Marie-Clarac

20.10 Immeuble - Aliénation

## CA <u>Bureau du directeur d'arrondissement</u> - 1183496006

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, aux fins d'assemblage, à Habitation K.B. inc., une partie de ruelle située du côté est de l'avenue de London, au sud du boulevard Henri-Bourassa Est, d'une superficie de 43,2 m², pour un montant de 1 \$, plus les taxes applicables.

District(s): Marie-Clarac

20.11 Immeuble - Aliénation

## CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1183496010

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, aux fins d'assemblage, à Mme Najma Ali et M. Mohammed Ishaq, une partie de ruelle située du côté ouest de l'avenue des Récollets, au sud du boulevard Henri-Bourassa Est, d'une superficie de 16,6 m², pour un montant de 1 \$, plus les taxes applicables.

District(s): Marie-Clarac

20.12 Immeuble - Aliénation

#### CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1183496011

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, aux fins d'assemblage, à M. Victor Patita, une partie de ruelle située du côté ouest de l'avenue des Récollets, au sud du boulevard Henri-Bourassa Est, d'une superficie de 16,7 m², pour un montant de 1 \$, plus les taxes applicables.

District(s): Marie-Clarac

**20.13** Appel d'offres public

#### CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1195190002

Rejeter la soumission déposée dans le cadre de l'appel d'offres 18-17337 pour les services de direction technique pour les événements culturels et spéciaux.

Appel d'offres 18-17337 / 1 soumission

20.14 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1184383007

Rejeter les soumissions déposées dans le cadre de l'appel d'offres 1041 pour la fourniture et l'installation de structures permanentes pour la rue de Dijon.

Appel d'offres 1041 / 6 soumissions.

District(s): Ovide-Clermont

**20.15** Contrat de services professionnels

CA <u>Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social</u> - 1195190001

Rejeter la soumission déposée dans le cadre de l'appel d'offres 1042 pour la coordination et mise en Suvre du plan d'action en médiation culturelle de l'arrondissement de Montréal-Nord. Appel d'offres 1042 / 1 soumission

## 30 - Administration et finances

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183848047

Approuver et déposer les rapports mensuels au 30 novembre 2018.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183848048

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 30 novembre 2018.

**30.03** Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1183484007

Autoriser une dépense de 93 236,10 \$, taxes incluses, auprès de Lafarge Canada Inc., pour la fourniture et le transport, sur demande, de pierre concassée et de pierre prémélangée requise par la Direction des travaux publics pour la période du 1er janvier 2019 au 31 décembre 2019, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

# **30.04** Budget - Autorisation de dépense

# CA Direction des travaux publics - 1193602001

Octroyer un contrat de service au montant de 91 000 \$, taxes incluses, pour l'année 2019, à la Coop de solidarité Éconord pour la gestion des jardins communautaires, l'aménagement des ruelles vertes ainsi que divers projets et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

# **30.05** Budget - Autorisation de dépense

## CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573034

Accorder une contribution financière de 500 \$ à Librairie Racines afin de soutenir la réalisation du projet de mise sur pied d'un groupe de support aux femmes racisées victimes de violences sexuelles, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

# **30.06** Budget - Autorisation de dépense

# CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573033

Entériner une dépense de 350 \$ auprès de L'Orchestre à Vents de Montréal-Nord (OVMN) - anciennement appelée Harmonie Henri-Bourassa de Montréal-Nord - pour l'achat d'un espace publicitaire dans le programme du concert de Noël tenu le 9 décembre 2018, et ce, à même le budget de représentation des élus.

# **30.07** Budget - Autorisation de dépense

#### CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1183573035

Entériner une dépense de 200 \$, auprès de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR) pour l'achat d'un espace publicitaire dans le journal annuel, et ce, à même le budget de représentation des élus.

# 40 - Réglementation

## **40.01** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

# CA <u>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1180217022

Donner un avis de motion, présenter et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.048 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de modifier diverses dispositions, et ce pour l'ensemble du territoire de l'Arrondissement.

**40.02** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

## CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1185995019

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 4 décembre 2018, à 18 h 45 et adopter le second projet de Règlement R.R.1562.046 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de modifier la hauteur maximale et le taux d'occupation du sol applicables dans la zone R28-768, secteur Albert-Hudon entre le boulevard Gouin et le boulevard Léger.

District(s): Ovide-Clermont

**40.03** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

## CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1180217020

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation et adopter, le second projet de résolution PP-033 afin d'autoriser la construction d'un pavillon dans le parc Henri-Bourassa, sis au 6100, rue Pascal, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s): Ovide-Clermont

40.04 Urbanisme - Dérogation mineure

# CA <u>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1187161018

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre l'installation d'un dépoussiéreur en marge latérale ainsi qu'un écran sonore entourant l'équipement pour le 10000, avenue Bruxelles, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s): Marie-Clarac

## 50 - Ressources humaines

**50.01** Nomination

#### CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1183301003

Nommer M. Gabriel Laviolette à titre d'inspecteur du cadre bâti, à la Division permis et inspection de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, en période d'essai de six (6) mois à compter du 22 janvier 2019, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.02 Structure de service / Emploi / Poste

CA <u>Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social</u> - 1184394009

Autoriser la conversion d'heures auxiliaires en la création de six (6) postes permanents d'aide-bibliothécaire à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

**50.03** Structure de service / Emploi / Poste

CA <u>Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social</u> - 1185190005

Autoriser la création d'un poste col blanc permanent de Responsable technique – Production (Emploi : 720970), groupe de traitement 010, à la Division de la culture et des événements de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

Marie-Marthe Papineau Secrétaire d'arrondissement Montréal, le mercredi 16 janvier 2019